

こうほう こなん

へいせい 27ねん 7がつ

こうほう 広報こなん にほんごばん やさしい日本語版 ねん がつごう 2015年7月号

こなんしやくしよ じんけんようごか ひがしちようしゃ かい
湖南省役所 人権擁護課 東庁舎 2階

でんわ : 0748-71-2354

ファックス: 0748-72-2201

これは ^{いしべ}石部 ^{しょうがっこう}小学校
の ^{うんどうかい}運動会 の ^{しゃしん}写真 で
す。 ^{ねんせい}5年生 と ^{ねんせい}6年生 が
^{くみため}組立 ^{たいそう}体操 を しました。
^こ子どもたちの ^{しんけん}真剣な
^{ひょうじょう}表情 が ^{かっこう}格好良かった
です。



湖南省ホームページもご覧ください: <http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/>

CONTENTS:

- * ^{あめやま}雨山 ^{しみん}市民 プール が オープン します
- * ^{ことし}今年 の ^{なつ}夏 まつりは 8月 1日 (土) 13:00 から です
- * ^{なつ}夏 の ^{こうつう}交通 ^{あんぜん}安全 ^{けんみん}県民 ^{うんどう}運動
- * ^{さんひるず}サンヒルズ ^{こうせい}甲西 は 7月 31日 まで お休み です
- * ^{こんげつ}今月 の ^{ぜいきん}税金 など
- * 8月 12日(水) から 14日(金) まで ^{しやくしよ}市役所 は ^{いちぶ}一部 ^{やす}休みます
- * ^{こくみん}国民 ^{けんこう}健康 ^{ほけんぜい}保険税 についての ^しお知らせ
- * ^{としょかん}図書館 から の ^しお知らせ

雨山 市民 プール が オープン します

7月 19日 (日) から 8月 30日 (日)

■開いている 時間

・10:00 から 16:00 まで

■開いていない 日

・月曜日 (しかし、月曜日が 祝日の時はその
次の日)

・天気が 悪い とき (台風や 雷 のとき)

■入 場 料

・大人 400円、 中学生 と 高校生 は 300円、 3歳 からの 子ども と 小学生 は 200円、
(3歳 までは 無料 ですが、保護者 の 人 が 必要 です)

■次 の 人 は 泳ぐ こ と が できませ ん。

- ・ おむつ を した まま の 人
- ・ お酒 を 飲んだ 人
- ・ 水着 や プール用 の 服 以外 の もの を 着てい る 人



問い合わせ先

雨山管理事務所

TEL: 0748-77-5400 FAX: 0748- 77-5401

今年 の 夏まつり は 8月 1日 (土) 13:00 から です

大衆 スイカ を 早く 食べる大会 や、江州 普頭 総踊り

大会、天花火 大会 など 楽しい 企画 が いっぱい です。

ぜひ 来て ください。

問い合わせ先

湖南省 三大まつり実行委員会

TEL: 0748-71-2157

FAX: 0748-72-9622



なつ こうつう あんぜん けんみん うんどう
夏の交通安全県民運動

がつ にち すい にち きん
7月15日(水)から24日(金)

7月は車で出かける人が増えます。また、夏休みになると子どもが外に出ることが増えるので車の事故が起りやすくなります。一人ひとりが交通ルールを守りましょう。

つぎのことに注意しましょう

・老人が歩いているときは、気をつけて運転しましょう

車をゆっくり走らせるなど、安全な運転をして、老人に

対する交通事故を防ぎましょう。



・自転車は交通ルールを守って安全に乗りましょう

自転車の事故が増えています。暗くなったら、ライトをつけましょう。

自転車も車だということを忘れないで、交通ルールを守りましょう。

・車に乗る人は必ずシートベルトかチャイルドシートを
しましょう。近くに行くときでも、かならずシートベルトを
しましょう。6歳までの子どもには体の大きさに合った
チャイルドシートを使いましょう。



・ビールやお酒を飲んだときは絶対に運転してはいけません。

危険な運転はやめましょう。

問い合わせ先 生活環境課 [東庁舎]

TEL: 0748-71-2325

FAX: 0748-72-2201

市民学習交流センター（サンヒルズ 甲西）は7月31日までお休みです

エアコンの入れ替え工事のため、7月31日（金）まで休みます。

しかし、休みの間も月曜日から金曜日、8:30から17:15までは予約や申し込みはできません。

問い合わせ先 市民学習交流センター（サンヒルズ 甲西）

TEL: 0748-75-8190

FAX: 0748-75-8192

今月の税金など

固定資産税（第2期）

7月31日（金）までに払ってください

保育料

（口座から引かれる日）

国民健康保険税（第3期）

住宅使用料

後期高齢者医療保険料

水道料金

介護保険料

下水道使用料

今月の時間外・休日

税金の支払いについての

相談日

→ 18日（土）8:30から12:00

→ 21日（火）17:15から19:00

問い合わせ先 収納課 [東庁舎]

TEL: 0748-71-2320

FAX: 0748-72-2460

8月 12日 (水) から 14日 (金) まで 市役所 は 一部 休みます

電気 節約 のため や、職員 が 地域 の 行事 へ 参加 する ため、8月 12日 (水)・13日 (木)・

14日 (金) は 市役所 は 一部 休みます。

詳しく は 広報 こなん 8月号 に のせます。

問い合わせ先 人事課〔東 庁舎〕

TEL: 0748-71-2312


FAX: 0748-72-1146

国民健康保険税 についてのお知らせ

国民健康保険 に 入っている 人 には 今月 に 納税 通知書 を 送ります。

2015年 4月 から の 国民健康保険税 の 税率 など は 納税 通知書 と 一緒に 送られる

表 を 見て ください。

 国民健康保険税 が 安く できる か。

働いていた 会社 の 都合 で 仕事を やめた 人 で、下記 の ① と ② に 当てはまる 人は、

申請 を してください。国民健康保険税 が 安く できます。

① 雇用保険 の 失業 給付 を 受けていて、雇用保険 受給 資格者 証 の 離職 理由 コード

が 11、12、21、22、23、31、32、33、34 の いずれか の 人

② 仕事を やめた 時 の 年齢 が 65歳 まで だった 人

■ 手続き

雇用保険 受給 資格者 証 と 印鑑 を 持って 税務課 へ 来て ください。

問い合わせ先 税務課 (東 庁舎)

TEL: 0748-71-2319

FAX: 0748-72-2460

としょかん
図書館 からの お知らせ



こうせい としょかん よてい
甲西 図書館 の 予定

3日 (金) 11:00~11:30 ちっちゃな かぜ おはなし 会 (赤ちゃん と 親など 向け)

4日 (土) 10:30~12:00 おはなしを楽しむ会 (大人 向け)

18日 (土) 15:00~15:20 ちっちゃな かぜ おはなし 会 (4歳 より 上 で 小学校 に 入る までの 子ども 向け)

18日 (土) 15:30~16:00 ちっちゃな かぜ おはなし 会 (小学生 向け)

26日 (日) 15:00~15:30 おはなし の 森 (赤ちゃん から 小学生 までの 子ども 向け)



いしべ と しょかん よてい
石部 図書館 の 予定

12日 (日) 11:00~12:00 きじっこ おはなし 会 グループ「ピッコロロ」(小学生 までの 子ども 向け)

17日 (金) 11:00~11:20 よっといで たいむ (赤ちゃん と 保護者 向け の おはなし 会)

25日 (土) 16:00~16:30 よっといで たいむ (小学生 までの 子ども 向け の おはなし 会)

7月(がつ)						
日(にち)	月(げつ)	火(か)	水(すい)	木(もく)	金(きん)	土(ど)
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

○: 甲西 図書館 が 休み

□: 石部 図書館 が 休み

20日 と 30日 : 甲西 図書館 も 石部 図書館 も 休み

い どう と しょ かん しゃ がつ
 移動 図書館 車 「マツゾウくん」 7月 の スケジュール

※ 7月18日 (土) から 8月 31日 (月) は 小学校、幼稚園、保育園 へ は 行きません。
 また、この 間 は 暑い 時間 を 避け、いつも と 時間 を 変えて 行きます。

※ 移動 図書館 車 で 借りた 本 は、石部 図書館・甲西 図書館 でも 返せます。借りた
 本 の こと は、甲西 図書館 に 聞いて ください。

※ 雨・台風 など で 移動 図書館 車 が 休む こと も あります。

どこで	いつ
みくもひがし しょうがっこう 三雲 東 小学校	16(木) 12:55~13:25
みくも しょうがっこう 三雲 小学校	3(金) 13:00~13:30
いしべ しょうがっこう 石部 小学校	9(木) 13:05~13:30
いしべみなみ しょうがっこう 石部 南 小学校	2(木) 13:15~13:45
いわね しょうがっこう 岩根 小学校	15(水) 12:55~13:25
ぼだいじ しょうがっこう 菩提寺 小学校	10(金) 13:05~13:35
ぼだいじきた しょうがっこう 菩提寺北 小学校	8(水) 13:00~13:40
しもだ しょうがっこう 下田 小学校	17(金) 10:25~10:45
みと しょうがっこう 水戸 小学校	1(水) 12:55~13:35
みくも ほいくえん 三雲 保育園	3(金) 14:00~14:30
あぼし ほいくえん 阿星 保育園	2(木) 14:10~14:30
ひらまつ ほいくえん 平松 保育園	2(木) 15:00~15:30
いしべみなみ ようちえん 石部 南 幼稚園	9(木) 14:00~14:30
ぼだいじ ほいくえん 菩提寺 保育園	8(水) 14:30~15:00
ぼだいじ ようちえん まえ 菩提寺 幼稚園 前	10(金) 14:00~14:30

どこで	いつ	
みくも 三雲 ふれあい センター 駐 車 場 <small>ちゅうしゃじょう</small>	3(金) 14:30~15:00 <small>きん</small>	24(金) 16:00~16:30 <small>きん</small>
みょうかん じ たもくてき 妙 感 寺 多 目 的 集 会 所 前 <small>しゅうかいじょう まえ</small>	16(木) 14:00~14:30 <small>もく</small>	
いわね ひがし のうぎょう 岩 根 東 農 業 集 落 センター 前 <small>しゅうらく まえ</small>	15(水) 14:00~14:30 <small>すい</small>	
きたやまだい じ ち かいかん 北 山 台 自 治 会 館 前 <small>まえ</small>	8(水) 15:30~16:00 <small>すい</small>	29(水) 16:00~16:30 <small>すい</small>
フレンド マート 第 2 駐 車 場 <small>だい ちゅうしゃじょう</small>	10(金) 15:00~15:30 <small>きん</small>	31(金) 16:00~16:30 <small>きん</small>
しもだ 下 田 まち づ くり センター 前 <small>まえ</small>	17(金) 14:00~14:30 <small>きん</small>	
なかやま せいきょうしゅう かいじょう 中 山 生 協 集 会 所 予 定 地 <small>よていち</small>	17(金) 15:00~15:30 <small>きん</small>	
サンヒルズ 甲 西 駐 車 場 <small>こうせい ちゅうしゃじょう</small>	1(水) 14:00~14:30 <small>すい</small>	22(金) 16:00~16:30 <small>きん</small>



と い あ さ き
問 合 わ せ 先

こうせい としょかん 甲 西 図 書 館 : ことなんし ちゅうおう 湖 南 市 中 央 5-50 TEL : 0748-72-5550 FAX : 0748-72-5554

いしべ としょかん 石 部 図 書 館 : ことなんし いしべ ちゅうおう 湖 南 市 石 部 中 央 1-2-3 TEL : 0748-77-6252 FAX : 0748-77-6232